FLETORJA ZYRTARE
E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare
www.legjislacionishqiptar.gov.al

Nr.83 10 qershor 2008

P Ë R M B A J T J A

		Faqe
Ligj nr.9917 datë 19.5.2008	Për parandalimin e pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit……	3645
Ligj nr.9919 datë 19.5.2008	Për disa shtesa dhe ndryshime në ligjin nr.8901, datë 23.5.2002 "Për falimentimin"……	3659
	Ribotim i vendimit të Këshillit të Ministrave nr.505, datë 1.5.2008, (botuar në Fletoren 69, datë 21 maj 2008)…….	3665
	Ndreqje gabimi ……	3666
	Ndreqje gabimi ……	3667

LIGJ
Nr.9917, datë 19.5.2008

PËR PARANDALIMIN E PASTRIMIT TË PARAVE DHE FINANCIMIT TË TERRORIZMIT

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

KREU I
PARIME TË PËRGJITHSHME

Neni 1
Qëllimi

Ky ligj ka për qëllim të parandalojë pastrimin e parave dhe të produkteve që burojnë nga veprat penale, si dhe parandalimin e financimit të terrorizmit.

Neni 2
Përkufizime

Në këtë ligj termat e mëposhtëm kanë këto kuptime:

1. "Autoritet përgjegjës" është Drejtoria e Përgjithshme e Parandalimit të Pastrimit të Parave, e cila i raporton drejtpërdrejt Ministrit të Financave dhe shërben si Njësi e Inteligjencës Financiare të Shqipërisë.

2. "Bankë guaskë" është një bankë, e cila nuk ka prani fizike, përfshirë mungesën e administrimit e drejtimit, si dhe nuk është e përfshirë në një grup të rregulluar financiar.

3. "Bankë korrespondente" është banka që ofron shërbime bankare për llogari të një banke tjetër (banka iniciuese) ose klientëve të saj, te një bankë e tretë (banka pritëse), në bazë të një marrëveshjeje ose marrëdhënieje kontraktuale të lidhur ndërmjet tyre.

4. "Financim i terrorizmit" ka të njëjtin kuptim si në nenet 230/a deri në 230/d të Kodit Penal.

5. "Instrumente të negociueshme të mbajtësit" janë urdhra të pakushtëzuar ose premtime për të paguar një shumë parash, lehtësisht të transferueshme, nga një person tek tjetri, që përmbushin disa kritere, të tilla si të jenë të nënshkruar nga bërësi ose mbajtësi i tyre, të jenë premtime të garantuara pagese ose urdhra pagese të pakushtëzuara, të jenë të pagueshëm mbajtësit apo sipas urdhrit, me t'u kërkuar apo pas një afati të caktuar kohor. Këtu përfshihen, por nuk kufizohen, vetëm në çeqet, notat e premtimit, kambialet, kartat e kreditit dhe çeqet e udhëtarëve.

6. "Klient" është çdo person, i cili është ose kërkon të jetë palë e një marrëdhënieje biznesi me një subjekt të referuar në nenin 3 të këtij ligji.

7. "Marrëdhënie biznesi" është çdo marrëdhënie profesionale ose tregtare, e cila lidhet me veprimtaritë e ushtruara nga subjektet e këtij ligji dhe klientët e tyre, që, në çastin e vendosjes së saj, vlerësohet të jetë një marrëdhënie e vazhdueshme.

8. "Para fizike" janë monedhat (kartëmonedhat dhe monedhat metalike, kombëtare dhe të huaja) në qarkullim.

9. "Pastrim i produkteve të veprës penale" ka të njëjtin kuptim si në nenin 287 të Kodit Penal.

10. "Personat e ekspozuar politikisht" janë personat, të cilët janë të detyruar të bëjnë deklarimin e pasurive të tyre, në përputhje me ligjin nr.9049, datë 10.4.2003 "Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë."

11. "Produkt i veprës penale" ka të njëjtin kuptim si në nenin 36 pika 1 shkronja "b" të Kodit

Penal.

12. “Pronar përfitues” është personi fizik ose juridik, që zotëron ose kontrollon i fundit një klient dhe/ose personi, për llogari të të cilit kryhet një transaksion. Këtu përfshihen edhe ata persona, të cilët ushtrojnë kontrollin e fundit efektiv ndaj një personi juridik. Kontroll i fundit efektiv është marrëdhënia, në të cilën një person:

a) zotëron në mënyrë të drejtpërdrejtë ose të tërthortë shumicën e aksioneve ose të votave të një personi juridik;

b) i vetëm zotëron shumicën e votave të një personi juridik në bazë të një marrëveshjeje me ortakët ose me aksionarët e tjerë;

c) përcakton de facto vendimet e marra nga personi juridik;

ç) kontrollon në çdo lloj mënyre zgjedhjen, emërimin dhe largimin e shumicës së administratorëve të personit juridik.

13. “Pronësi” janë të drejta apo interesa pasurorë të çdo lloji mbi një aset, qoftë ky i luajtshëm ose i paluajtshëm, i trupëzuar ose i patrupëzuar, material ose jomaterial, përfshirë dhe ato të evidentuara në formë elektronike apo numerike (dixhitale), duke përfshirë, por pa u kufizuar në instrumente të tilla si kreditë, çeqet e udhëtimit, çeqet bankare, urdhërpagesat, të gjitha llojet e titujve, mandatpagesat dhe letrat e kreditit, si dhe çdo interes, dividend, e ardhur apo vlerë tjetër që buron prej tyre.

14. “Subjekt” është personi fizik ose juridik që vendos marrëdhënie biznesi me klientë, gjatë veprimtarisë së tij normale apo si pjesë e veprimtarisë tregtare ose profesionale të tij.

15. “Shërbim i transfertës së parasë ose vlerës” është kryerja e biznesit për të pranuar para fizike ose mjete apo instrumente të tjera të tregut të parasë dhe/ose të pagesave (çeqe, dëftesa, certifikata të depozitave, kartat e debitit ose të kreditit, kartat elektronike të pagesave etj.), titujt, si dhe çdo dokument tjetër që vërteton ekzistencën e një detyrimi monetar ose një vlere tjetër të depozituar dhe për t’i paguar përfituesit një shumë korresponduese në para fizike, ose në një formë tjetër, me anë të komunikimit, mesazhit, transferimit ose përmes sistemit të kleringut apo të shlyerjes, të cilit i përket shërbimi i transfertës së parasë ose vlerës.

16. “Transaksion” është një marrëdhënie biznesi apo një shkëmbim që përfshin dy ose më shumë palë.

17. “Transaksione të lidhura me njëri-tjetrin” janë dy ose më shumë transaksione (duke përfshirë transfertat e drejtpërdrejta), ku secila prej tyre është më i vogël se sa shuma e përcaktuar si prag, në bazë të nenit 4 të këtij ligji dhe kur këto transaksione në shumë totale barazojnë ose tejkalojnë shumën e pragut të zbatueshëm.

18. “Transfertë e drejtpërdrejtë elektronike” është çdo transaksion i kryer në emër të një personi të parë mandatues (fizik ose juridik) përmes një institucioni financiar, nëpërmjet mjeteve elektronike apo telegrafike, për vënien në dispozicion të një shume të caktuar parash ose instrumentesh të tjera të tregut të parasë ose pagesave, për një person përfitues në një institucion tjetër financiar. Mandatuesi e përfituesi mund të jenë i njëjti person.

19. “Trust” është një marrëveshje mirëbesimi, ku pronësia mbahet nga i mirëbesuari për llogari të përfituesit.

20. “Vigjilencë e zgjeruar ndaj klientit” është një proces më i thellë kontrolli, përtej procedurave “Njihe klientin tënd”, që synon të krijojë sigurinë e mjaftueshme për të verifikuar dhe vlerësuar identitetin e klientit; për të kuptuar dhe testuar profilin e klientit, të biznesit dhe veprimtarisë së llogarive të tij bankare; për të identifikuar informacionet me rëndësi dhe për të vlerësuar rrezikun e mundshëm për pastrim parash/financim terrorizmi, në mbështetje të vendimeve që synojnë mbrojtjen nga rreziqet financiare, rregullatore apo reputacionale, si dhe përshtatjen ndaj kërkesave ligjore.

21. “Procedura njihe klientin tënd” nënkupton një sërë rregullash, të përdoruara nga institucionet financiare, që kanë të bëjnë me politikat e pranimit e të identifikimit të klientit dhe administrimit të riskut të tyre.

Neni 3

Subjektet që i nënshtrohen këtij ligji

Subjekte të këtij ligji janë:

a) bankat tregtare;

b) institucionet financiare jobankare;

c) zyrat e këmbimeve valutore;

ç) shoqëritë e kursim-kreditit dhe unionet e tyre;

d) shërbimet postare që kryejnë shërbime pagesash;

dh) çdo person tjetër fizik ose juridik, që emeton apo menaxhon mjetet e pagesës ose të parasë, ose kryen transferimin e vlerës (karta debiti dhe krediti, çeqe, çeqe udhëtari, urdhra pagese dhe urdhërpagesa bankare, para elektronike ose instrumente të tjera të ngjashme);

e) bursat dhe çdo subjekt tjetër (agjent, broker, shtëpi brokerimi etj.), që ushtron veprimtari për emetimin, këshillimin, ndërmjetësimin, financimin dhe çdo shërbim tjetër që ka lidhje me tregtimin e titujve;

ë) shoqëritë që merren me sigurimin e jetës ose risigurimin, agjentët apo ndërmjetësit e tyre, si dhe fondet e pensionit;

f) Autoriteti Shtetëror Përgjegjës për Administrimin dhe Shitjen e Pronës Publike dhe çdo person tjetër juridik publik që kryen veprime juridike lidhur me tjetërsimin dhe dhënien në përdorim të pronës shtetërore, ose që kryen evidentimin, transferimin apo tjetërsimin e pronës shtetërore;

g) lojërat e fatit, kazinotë dhe hipodromet, të çfarëdo forme;

gj) avokatët, noterët dhe përfaqësues të tjerë ligjorë, kur përgatisin ose kryejnë transaksione për klientët e tyre për veprimtaritë e mëposhtme:

i) kalimin e pronësisë së pasurive të paluajtshme, administrimin e parave, të letrave me vlerë ose të aseteve të tjera;

ii) administrimin e llogarive bankare;

iii) administrimin e pjesëve të kapitalit që do të përdoren për themelimin, funksionimin ose administrimin e shoqërive tregtare;

iv) krijimin, funksionimin ose administrimin e personave juridikë;

v) marrëveshjet ligjore, shitblerjen e aksioneve ose të pjesëve të kapitalit të shoqërive aksionare dhe transferimin e veprimtarive tregtare;

h) agjentët e pasurive të paluajtshme dhe ekspertët e vlerësimit të pasurive të paluajtshme;

i) ekspertët kontabël të autorizuar të pavarur, kontabilistët e miratuar të pavarur dhe zyrat e konsulencës financiare;

j) Agjencia e Legalizimit, Urbanizimit dhe Integrimit të Zonave/Ndërtimeve Informale;

k) çdo person fizik ose juridik, përveç atyre të specifikuar më sipër, të cilët merren me:

i) administrimin e aseteve të të tretëve/drejtimin e veprimtarive të lidhura me to;

ii) qiratë financiare;

iii) ndërtimet;

iv) biznesin e metaleve dhe të gurëve të çmuar;

v) huatë financiare;

vi) marrëveshjet dhe garancitë financiare;

vii) shitblerjen e veprave të artit apo shitblerjen me ankand të sendeve me vlerë 1 500 000 lekë ose më shumë;

viii) sigurimin dhe administrimin e parasë fizike ose të letrave me vlerë lehtësisht të konvertueshme, në emër të personave të tretë;

ix) këmbimin e parasë fizike;

x) tregtimin e mjeteve motorike;

xi) veprimtaritë e spedicionit dhe të transportit;

xii) agjencitë e udhëtimit.

KREU II
VIGJILENCA E DUHUR

Neni 4
Identifikimi i klientëve

1. Subjektet duhet të identifikojnë klientët dhe të verifikojnë identitetin e tyre me anë të dokumenteve të identifikimit:

a) para se të vendosin një marrëdhënie biznesi;

b) kur klienti, në raste të ndryshe nga ato të përcaktuara në shkronjën "a" të kësaj pike, kryen ose kërkon të kryejë:

- një transfertë të drejtpërdrejtë brenda ose jashtë vendit;
- një transaksion me një shumë të barabartë me:

i) jo më pak se 200 000 (dyqind mijë) lekë ose kundërvlerën e saj në monedha të tjera të huaja për blerjen/shitjen e fishave të lojërave të fatit, apo kundërvlerën e tyre elektronike, në rastin e lojërave të fatit, kazinove dhe hipodromeve të çfarëdo lloj forme;

ii) jo më pak se 1 500 000 (një milion e pesëqind mijë) lekë ose kundërvlerën e saj në monedha të tjera të huaja, kryer në një transaksion të vetëm, ose në disa transaksione të lidhura me njëri-tjetrin. Nëse shuma e transaksioneve nuk dihet në kohën e veprimit, identifikimi duhet të kryhet sapo të bëhet e ditur shuma dhe të arrihet pragu i mësipërm;

c) kur ka dyshime për vërtetësinë e të dhënave të identifikimit të marra më parë;

ç) në të gjitha rastet kur ka të dhëna ose dyshime të mjaftueshme për pastrim parash ose financim të terrorizmit.

2. Subjektet duhet të identifikojnë pronarin përfitues.

Neni 5
Dokumentacioni i kërkuar për identifikimin e klientit

1. Për identifikimin dhe verifikimin e identitetit të klientit, subjektet duhet të regjistrojnë e të mbajnë të dhënat si më poshtë:

a) për personat fizikë: emrin, atësinë, mbiemrin, datëlindjen, vendlindjen, vendbanimin e përkohshëm dhe të përhershëm, punësimin, llojin dhe numrin e dokumentit të identifikimit, autoritetin që e ka lëshuar, si dhe të gjitha ndryshimet e bëra në çastin e kryerjes së veprimit financiar;

b) për personat fizikë që zhvillojnë veprimtari fitimprurëse: emrin, mbiemrin, datën e vendimit të regjistrimit në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit, dokumentin që vërteton objektin e veprimtarisë, NIPT-in, adresën dhe të gjitha ndryshimet e bëra në çastin e kryerjes së veprimit financiar;

c) për personat juridikë privatë që zhvillojnë veprimtari fitimprurëse: emrin, datën e vendimit të regjistrimit në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit, dokumentin që vërteton objektin e veprimtarisë, NIPT-in, adresën dhe të gjitha ndryshimet e bëra në çastin e kryerjes së veprimit financiar;

ç) për personat juridikë privatë që nuk zhvillojnë veprimtari fitimprurëse: emrin, numrin dhe datën e vendimit të gjykatës për regjistrimin si person juridik, statutin dhe aktin e themelimit, numrin dhe datën e lejes së ushtrimit të veprimtarisë nga organet tatimore, selinë e përhershme dhe natyrën e veprimtarisë;

d) për përfaqësuesit ligjorë të klientit: emrin, mbiemrin, datëlindjen, vendlindjen, vendbanimin e përkohshëm dhe të përhershëm, llojin dhe numrin e dokumentit të identifikimit, autoritetin që e ka lëshuar dhe kopjen e aktit të përfaqësimit.

2. Subjektet pranojnë nga klienti për të marrë të dhëna për të, sipas përcaktimeve të këtij neni, vetëm dokumente origjinale ose fotokopje të noterizuara. Për qëllime të këtij ligji, subjekti mban në dosjen e klientit kopje të vulosura me vulën e subjektit, të dokumenteve të paraqitura nga klienti në formën e mësipërme, brenda afatit të vlefshmërisë së tyre.

3. Subjektet, kur e gjykojnë të nevojshme, duhet të kërkojnë paraqitjen nga klienti të dokumenteve të tjera identifikuese për verifikimin e të dhënave të paraqitura prej këtij të fundit.

Neni 6
Monitorimi i marrëdhënies së biznesit me klientët

1. Subjektet duhet të kryejnë monitorime të vazhdueshme të marrëdhënieve të biznesit me klientët e tyre, për t'u siguruar se ato janë në përputhje me njohuritë e subjektit për klientin, objektin e veprimtarisë dhe kategorizimin e tij, sipas shkallës së rrezikut që paraqet.

2. Subjektet duhet të rifreskojnë të dhënat për klientin në mënyrë të vazhdueshme, në përputhje me pikën 1 të këtij neni, si dhe menjëherë, kur kanë arsye për të dyshuar se kushtet dhe gjendja faktike e klientit kanë ndryshuar.

KREU III
VIGJILENCA E ZGJERUAR NDAJ KLIENTIT

Neni 7
Vigjilenca e zgjeruar ndaj klientit

1. Për zvogëlimin e rrezikut të pastrimit të parave, krahas kategorive të përcaktuara në nenet 8 dhe 9 të këtij ligji, subjektet përcaktojnë kategori të tjera klientësh dhe transaksionesh, ndaj të cilave zbatohen masat e vigjilencës së zgjeruar.

2. Për zbatimin e vigjilencës së zgjeruar ndaj klientëve, subjektet duhet të kërkojnë praninë fizike të klientëve dhe përfaqësuesve të tyre:

a) para se të vendosin një marrëdhënie biznesi;

b) para së të kryejnë transaksione në emër dhe për llogari të tyre.

Neni 8
Kategoritë e klientëve, ndaj të cilëve zbatohet vigjilenca e zgjeruar

1. Subjektet duhet të verifikojnë, sipas listës së përcaktuar në nenin 28 pika 2 të këtij ligji, nëse një klient ose një pronar përfitues është person i ekspozuar politikisht dhe nëse po:

a) të marrin miratimin nga instancat më të larta të administrimit ose drejtimit, përpara se të vendosin një marrëdhënie biznesi me të;

b) të marrin deklaratën për burimin e pasurisë së tij, e cila i përket këtij veprimi financiar;

c) të kryejnë një monitorim në rritje dhe të vazhdueshëm të marrëdhënieve të biznesit.

2. Kur një klient bëhet më pas një person i ekspozuar politikisht, duhet të zbatohen masat e parashikuara në pikën 1 të këtij neni.

3. Për klientët, të cilët janë organizata jofitimprurëse, subjektet duhet:

a) të mbledhin informacione të mjaftueshme për to, për të kuptuar plotësisht burimet e financimit, natyrën e veprimtarisë dhe mënyrën e administrimit dhe drejtimit të tyre;

b) të përcaktojnë nëpërmjet informacionit publik ose me mjete të tjera reputacionin e tyre;

c) të marrin miratimin nga instancat më të larta të administrimit/drejtimit përpara vendosjes së një marrëdhënieje biznesi me ta;

ç) të ofrojnë monitorim të zgjeruar të marrëdhënies së biznesit.

Neni 9
Kategoritë e transaksioneve, ndaj të cilave zbatohet vigjilenca e zgjeruar

1. Për shërbimet bankare korrespondente ndërkufitare, të ofruara nga bankat subjekte të këtij ligji, përpara se të vendosin një marrëdhënie biznesi, ato duhet:

a) të grumbullojnë informacion të mjaftueshëm rreth institucionit pritës, për të kuptuar plotësisht natyrën e biznesit;

b) të përcaktojnë nëpërmjet informacionit publik, reputacionin e institucionit pritës dhe cilësinë e mbikëqyrjes së tij;

c) të vlerësojnë se procedurat e kontrollit të brendshëm të institucionit pritës kundër pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit janë të mjaftueshme dhe efektive;

ç) të marrin miratimin e instancave më të larta të administrimit/drejtimit dhe të dokumentojnë

përgjegjësitë përkatëse të çdo institucioni;

d) të hartojnë procedura të veçanta për monitorimin e vazhdueshëm të transaksioneve të drejtpërdrejta elektronike.

2. Subjektet nuk duhet të kryejnë shërbime bankare korrespondente me banka, llogaritë e të cilave përdoren nga bankat guaskë. Subjektet duhet të ndërpresin marrëdhëniet e biznesit dhe t'i raportojnë autoritetit përgjegjës kur vlerësojnë se llogaritë e bankës korrespondente përdoren nga bankat guaskë.

3. Subjektet duhet të ekzaminojnë me vigjilencë të zgjeruar të gjitha transaksionet komplekse dhe të gjitha llojet e pazakonta dhe të dyshimta të transaksioneve, që nuk kanë qëllim ekonomik ose ligjor.

4. Subjektet duhet t'u kushtojnë vigjilencë të zgjeruar marrëdhënieve të biznesit dhe transaksioneve me klientët jorezidentë.

5. Subjektet duhet të verifikojnë dhe t'u kushtojnë vigjilencë të zgjeruar marrëdhënieve të biznesit dhe transaksioneve me klientë, të cilët banojnë ose e ushtrojnë veprimtarinë në vende që nuk zbatojnë ose që zbatojnë pjesërisht standardet përkatëse ndërkombëtare, për të parandaluar e luftuar pastrimin e parave dhe financimin e terrorizmit.

6. Subjektet duhet t'u kushtojnë vigjilencë të zgjeruar marrëdhënieve të biznesit dhe transaksioneve me klientë, siç janë trustet dhe shoqëritë anonime.

7. Subjektet duhet t'u kushtojnë vigjilencë të zgjeruar marrëdhënieve të biznesit dhe transaksioneve të kryera nga klientët në emër të palëve të treta, përfshirë aktin e përfaqësimit, nëpërmjet të cilit transaksionet janë të autorizuara nga palët e treta.

8. Subjektet duhet të zbatojnë politika ose të marrin masat e duhura, sipas rastit, për të parandaluar keqpërdorimin e produkteve dhe të zhvillimeve të reja teknologjike, për pastrim të parave ose financim të terrorizmit.

9. Nëse një subjekt nuk mund të përmbushë detyrimin e vigjilencës së zgjeruar të përshkruar në këtë nen, atëherë ai:

a) nuk duhet të vendosë ose të mbajë marrëdhënie biznesi me klientin;

b) duhet të raportojë tek autoriteti përgjegjës për paaftësinë për përmbushjen e detyrimit të tij të vigjilencës së zgjeruar, duke paraqitur edhe arsyet.

Neni 10

Detyrime për shërbimin e transferimit të parave ose të vlerave

1. Subjektet, veprimtaritë e të cilave përfshijnë transferta parash ose vlerash, duhet të marrin dhe të identifikojnë emrin, mbiemrin, vendbanimin e vendqëndrimin, numrin e dokumentit të identifikimit dhe numrin e llogarisë nëse ka, të dërguesit, përfshirë emrin e institucionit financiar nga ku niset transferta. Informacioni duhet të përfshihet në formularin e mesazhit ose të pagesës që shoqëron transfertën. Në rast se nuk ka një numër llogarie, transferta shoqërohet nga një numër unik reference.

2. Subjektet e transmetojnë informacionin së bashku me pagesën, përfshirë edhe rastin kur ata veprojnë si ndërmjetës në një zinxhir pagesash.

3. Nëse subjekti i përcaktuar në pikën 1 të këtij neni merr transferta parash ose vlerash, përfshirë dhe ato të drejtpërdrejta elektronike, që nuk përmbajnë informacionin e plotë për urdhëruesin, ai duhet ta kërkojë informacionin që mungon nga institucioni dërgues ose nga përfituesi. Nëse nuk arrin ta regjistrojë informacionin që mungon, ai duhet të refuzojë pranimin e transfertës dhe t'ia raportojë atë autoritetit përgjegjës.

Neni 11

Masat parandaluese të ndërmarra nga subjektet

1. Në përputhje me këtë ligj dhe aktet nënligjore të nxjerra në zbatim të tij, subjektet kanë detyrimet e mëposhtme:

a) të hartojnë dhe të zbatojnë rregulloret dhe udhëzimet e brendshme, të cilat marrin parasysh rrezikun e pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit, që mund të lindë nga klientë ose biznese, duke përfshirë por jo duke u kufizuar në:

i) një politikë për pranimin e klientit;

ii) një politikë për zbatimin e procedurave për vigjilencën e zgjeruar në rastin e klientëve dhe transaksioneve të kategorive që paraqesin rrezik të lartë;

b) të emërojnë një person përgjegjës dhe një zëvendëspërgjegjës për parandalimin e pastrimit të parave në nivele administrimi/drejtimi në zyrën qendrore dhe në çdo zyrë përfaqësimi, filial, degë ose agjenci, tek të cilat të gjithë punonjësit raportojnë çdo fakt që mund të përbëjë dyshim për pastrim parash ose financim terrorizmi;

c) të krijojnë një sistem të centralizuar përgjegjës për grumbullimin dhe analizimin e të dhënave;

ç) të zbatojnë procedurat përzgjedhëse për punonjës të rinj, për t'u siguruar për integritetin e tyre;

d) të trajnojnë punonjësit për parandalimin e pastrimit të parave dhe të financimit të terrorizmit përmes organizimit periodik të programeve të kualifikimit;

dh) të ngarkojnë kontrollin e brendshëm për të kontrolluar përputhshmërinë me detyrimet e këtij ligji dhe të akteve përkatëse nënligjore;

e) ë sigurohen se filialet, degët dhe nëndegët, si dhe agjencitë e tyre, brenda ose jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë, veprojnë në përputhje me këtë ligj. Nëse ligjet e vendit, ku janë vendosur filialet, degët ose agjencitë, parashikojnë pengesa për zbatimin e detyrimeve, subjekti duhet të raportojë për këto pengesa tek autoriteti përgjegjës dhe, sipas rastit, tek autoriteti mbikëqyrës;

ë) të paraqesin informacion, të dhëna dhe dokumente shtesë, autoritetit përgjegjës, në përputhje me kërkesat dhe afatet kohore për rastet e parashikuara në këtë ligj. Autoriteti përgjegjës mund ta zgjasë këtë afat, me kërkesë të subjektit, për një periudhë jo më shumë se 15 ditë.

2. Subjekteve u ndalohet të hapin ose të mbajnë marrëdhënie biznesi me klientë anonimë apo që përdorin emra fiktivë. Subjekteve nuk u lejohet të hapin ose të mbajnë llogari, të cilat janë të identifikueshme vetëm me numrin e llogarisë.

3. Në rast se numri i punonjësve të subjekteve të përcaktuara në këtë ligj është më pak se 3 persona, detyrimet e këtij neni përmbushen nga administratori ose nga një punonjës i autorizuar i subjektit.

KREU IV
DETYRIMI PËR RAPORTIM

Neni 12
Raportimi tek autoriteti përgjegjës

1. Subjektet, që dyshojnë se prona është produkt i veprës penale ose ka për qëllim të përdoret për financimin e terrorizmit, menjëherë, brenda periudhës së përcaktuar në aktet nënligjore në zbatim të këtij ligji, i paraqesin një raport autoritetit përgjegjës, ku parashtrojnë dyshimet që kanë.

2. Kur subjektit, të cilit i kërkohet nga klienti të kryejë një transaksion, ka dyshime se transaksioni mund të përfshijë pastrim parash ose financim terrorizmi, ai duhet t'ia raportojë menjëherë çështjen autoritetit përgjegjës dhe të kërkojë udhëzime nëse duhet ta kryejë apo jo transaksionin. Autoriteti përgjegjës është i detyruar të kthejë përgjigje brenda 48 orëve.

Subjekteve u kërkohet t'i raportojnë autoritetit përgjegjës, sipas afateve të përcaktuara në aktet nënligjore në zbatim të këtij ligji:

a) të gjitha transaksionet në para fizike, në një vlerë të barabartë ose më të madhe se 1 500 000 (një milion e pesëqind mijë) lekë ose kundërvlerën në monedha të tjera të huaja;

b) të gjitha transaksionet jo në para fizike, në një shumë të barabartë në vlerë me ose më të

madhe se 6 000 000 (gjashtë milionë) lekë ose kundërvlerën në monedha të tjera të huaja, të kryera si një transaksion i vetëm ose si transaksione të lidhura me njëri-tjetrin.

Neni 13
Përjashtimi nga raportimi

Raportimi tek autoriteti përgjegjës nuk kërkohet për transaksionet:

a) ndërmjet bankave, me përjashtim të transaksioneve ndërbankare në emër të klientëve të tyre;

b) ndërmjet subjekteve të këtij ligji dhe Bankës së Shqipërisë;

c) e institucioneve dhe të enteve publike që kryhen për llogari të tyre.

Neni 14
Përjashtimi nga përgjegjësia ligjore për raportim pranë autoritetit përgjegjës

Subjektet ose autoritetet mbikëqyrëse, drejtuesit, zyrtarët ose punonjësit e tyre, të cilët në mirëbesim raportojnë ose japin informacion, në përputhje me dispozitat e këtij ligji pranë autoritetit përgjegjës, janë të përjashtuar nga përgjegjësia penale, civile ose administrative për nxjerrjen e sekretit profesional ose bankar.

Neni 15
Kërkesat për mosdeklarim

Punonjësve të subjektit u ndalohet të informojnë klientin ose çdo person tjetër, në lidhje me procedurat e verifikimit të rasteve të dyshimta, si dhe për çdo raportim tek autoriteti përgjegjës.

Neni 16
Detyrimet për ruajtjen e të dhënave

1. Subjektet duhet të ruajnë dokumentacionin e paraqitur për identifikimin e klientit dhe të pronarit përfitues të klientit për 5 vjet, nga data e përfundimit të marrëdhënies së biznesit ndërmjet klientit dhe subjektit. Me kërkesën e autoritetit përgjegjës, informacioni ruhet më shumë se 5 vjet.

2. Subjektet duhet të mbajnë regjistra për të dhënat, raportimet dhe dokumentacionin për transaksionet financiare, kombëtare dhe ndërkombëtare, pavarësisht nëse transaksioni është kryer në emër të klientit ose në emër të palëve të treta, së bashku me të gjithë dokumentacionin mbështetës, përfshirë dosjet e llogarive dhe korrespondencën e biznesit, për 5 vjet që nga data e kryerjes së transaksionit financiar. Me kërkesë të autoritetit përgjegjës, informacioni ruhet për më shumë se 5 vjet, edhe nëse llogaria ose marrëdhënia e biznesit ka përfunduar.

3. Subjektet duhet të ruajnë të dhëna për transaksionet, përfshirë edhe ato të përcaktuara në nenin 10 të këtij ligji, me të gjitha hollësitë e duhura për të lejuar rindërtimin e ciklit të plotë të transaksioneve, me qëllim sigurimin e informacionit për autoritetin përgjegjës, në bazë të këtij ligji e të akteve nënligjore të nxjerra në zbatim të tij. Ky informacion ruhet për 5 vjet nga data e kryerjes së transaksionit të fundit financiar. Me kërkesë të autoritetit përgjegjës, informacioni ruhet për më shumë se 5 vjet, edhe nëse llogaria ose marrëdhënia e biznesit ka përfunduar.

4. Subjektet duhet të sigurohen që të gjitha të dhënat për klientin dhe transaksionin dhe informacioni i kërkuar për t'u mbajtur, sipas kësaj dispozite, të vihen menjëherë në dispozicion me kërkesën e autoritetit përgjegjës.

Neni 17
Raportimi i organeve doganore

1. Çdo person, shqiptar ose i huaj, i cili hyn/largohet në/nga territori i Republikës së Shqipërisë është i detyruar të deklarojë shumat në të holla, çdo lloj instrumenti të negociueshëm,

metalet ose gurët e çmuar, sendet me vlerë dhe objektet antike, duke filluar nga shuma 1 000 000 (një milion) lekë ose kundërvlera e saj në monedha të tjera të huaja, si dhe qëllimin e mbartjes së tyre, për të cilat duhet të paraqesë dokumente justifikuese. Autoritetet doganore duhet të dërgojnë tek autoriteti përgjegjës kopje të formularëve të deklarimeve të mësipërme dhe të dokumenteve justifikuese të paraqitura.

Autoritetet doganore duhet t'i raportojnë menjëherë dhe jo më vonë se 72 orë autoritetit përgjegjës çdo dyshim, informacion ose të dhënë, që kanë lidhje me pastrim parash ose financim terrorizmi, për veprimtaritë nën juridiksionin e tyre.

2. Organet doganore zbatojnë kërkesat e nenit 11 të këtij ligji.

Neni 18
Raportimi i organeve tatimore

1. Organet tatimore identifikojnë subjektet e tyre, sipas procedurave të parashikuara në nenin 4 të këtij ligji dhe i raportojnë autoritetit përgjegjës menjëherë dhe në çdo rast, jo më vonë se 72 orë pas regjistrimit të veprimit, për çdo dyshim, sinjalizim, njoftim ose të dhënë, që ka të bëjë me pastrimin e parave dhe financimin e terrorizmit.

2. Organet tatimore zbatojnë kërkesat e nenit 11 të këtij ligji.

Neni 19
Raportimi i Zyrës Qendrore të Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme

1. Zyra Qendrore e Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme raporton brenda 72 orëve regjistrimin e kontratës së tjetërsimit të pronës me një vlerë të barabartë ose më të madhe se 6 000 000 (gjashtë milionë) lekë ose kundërvlerën e saj në monedha të tjera të huaja.

2. Zyra Qendrore e Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme raporton menjëherë dhe jo më vonë se 72 orë pranë autoritetit përgjegjës çdo dyshim, informacion ose të dhëna për pastrim parash apo financim terrorizmi për veprimtaritë nën juridiksionin e vet.

3. Zyra Qendrore e Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme zbaton kërkesat e neneve 5 dhe 11 të këtij ligji.

Neni 20
Organizatat jofitimprurëse

Çdo autoritet që regjistron, licencon dhe mbikëqyr veprimtarinë e organizatave jofitimprurëse duhet të raportojë menjëherë tek autoriteti përgjegjës çdo dyshim, informacion ose të dhëna, lidhur me pastrim parash ose financim terrorizmi.

KREU V
STRUKTURAT PËRGJEGJËSE DHE MBIKËQYRËSE PËR ZBATIMIN E LIGJIT

Neni 21
Organizimi i autoritetit përgjegjës

1. Drejtoria e Përgjithshme e Parandalimit të Pastrimit të Parave ushtron funksionet e autoritetit përgjegjës, sipas këtij ligji, si një institucion në varësi të Ministrit të Financave. Kjo drejtori, brenda fushës së veprimtarisë së vet, ka të drejtë të vendosë për mënyrën e ndjekjes dhe të zgjidhjes së çështjeve të trajtuara për pastrimin e mundshëm të parave dhe financimin e veprimtarive të mundshme terroriste.

2. Në zbatim të këtij ligji, Drejtoria e Përgjithshme e Parandalimit të Pastrimit të Parave shërben si njësi e specializuar financiare për parandalimin dhe luftën kundër pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit. Gjithashtu, kjo drejtori funksionon si qendër kombëtare e ngarkuar me mbledhjen, analizimin dhe shpërndarjen tek agjencitë e zbatimit të ligjit të të dhënave për veprimtaritë

e mundshme të pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit.

3. Marrëdhëniet e punës të punonjësve të kësaj drejtorie rregullohen me ligjin nr.8549, datë 11.11.1999 "Statusi i nëpunësit civil" dhe me Kodin e Punës për personelin mbështetës.

4. Mënyra e organizimit dhe e funksionimit përcaktohen me vendim të Këshillit të Ministrave.

Neni 22

Detyrat dhe funksionet e autoritetit përgjegjës

Drejtoria e Përgjithshme e Parandalimit të Pastrimit të Parave, si njësi e inteligjencës financiare në zbatim të këtij ligji ka këto detyra dhe funksione:

a) mbledh, administron e analizon raporte dhe informacione nga subjektet dhe institucionet e tjera, në përputhje me dispozitat e këtij ligji;

b) ka akses në bazën e të dhënave dhe në çdo informacion të administruar nga institucionet shtetërore, si dhe në çdo lloj regjistri publik brenda kompetencave të këtij ligji;

c) në zbatim të detyrave të tij, u kërkon informacion financiar subjekteve për transaksionet e kryera për qëllime të parandalimit të pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit;

ç) mbikëqyr zbatimin e detyrimeve për raportim nga subjektet, sipas kërkesave të këtij ligji, duke përfshirë inspektimet në vend vetëm ose në bashkëpunim me autoritetet mbikëqyrëse përkatëse;

d) hkëmben informacion me çdo agjenci të huaj homologe, në varësi të detyrimeve të ngjashme të konfidencialitetit. Informacioni i ofruar duhet të përdoret vetëm për qëllime të parandalimit dhe luftës kundër pastrimit të parave e financimit të terrorizmit. Informacioni mund të shpërndahet vetëm me pëlqimin paraprak të palëve;

dh) mund të hyjë në marrëveshje me çdo agjenci homologe të huaj, që kryen funksione dhe u nënshtrohet detyrimeve të ngjashme të konfidencialitetit;

e) shkëmben informacion me Ministrinë e Brendshme, Shërbimin Informativ të Shtetit dhe autoritetet e tjera kompetente të zbatimit të ligjit, në lidhje me një person fizik ose juridik, nëse ka arsye për të dyshuar se ka kryer pastrim parash ose financim terrorizmi;

ë) për procedimet penale të regjistruara për pastrim parash dhe financim terrorizmi, në bashkëpunim me prokurorinë, njofton autoritetin përgjegjës për mënyrën e përfundimit të tyre;

f) mund të nxjerrë një listë të vendeve në përputhje pikën 5 të nenit 9 të këtij ligji, për kufizimin dhe/ose kontrollin e transaksioneve apo marrëdhënieve të biznesit të subjekteve me këto vende;

g) urdhëron, kur ka arsye të bazuara në fakte dhe rrethana konkrete për pastrim parash dhe financim terrorizmi, bllokimin ose ngrirjen e përkohshme të transaksionit ose të veprimit financiar, për një periudhë jo më shumë se 72 orë. Brenda këtij afati, në qoftë se vëren elemente të veprës penale, autoriteti përgjegjës bën kallëzim në prokurori, duke dorëzuar edhe një kopje të urdhrit pezullimin e përkohshëm të transaksionit, ose për ngrirjen e llogarisë, sipas kësaj dispozite, si dhe të gjithë dokumentacionin përkatës;

gj) mban dhe administron të gjitha të dhënat dhe dokumentacionin tjetër ligjor për 10 vjet nga data e marrjes së informacionit për transaksionin e fundit;

h) paraqet reagimet për raportimet që subjektet i bëjnë këtij autoriteti;

i) organizon dhe merr pjesë, së bashku me institucionet publike dhe private, në veprimtaritë trajnuese, për parandalimin e pastrimit të parave dhe të financimit të terrorizmit, si dhe organizon ose merr pjesë në programe për të rritur ndërgjegjësimin e publikut;

j) njofton autoritetin përkatës mbikëqyrës, kur vëren se një subjekt nuk i përmbush detyrimet e përcaktuara në këtë ligj;

k) publikon brenda tremujorit të parë të çdo viti, raportin publik vjetor për vitin pararendës për veprimtarinë e autoritetit përgjegjës. Raporti duhet të përfshijë edhe statistika të hollësishme për origjinën e raporteve të marra dhe rezultatet e rasteve të parashtruara në prokurori.

Neni 23

Komiteti i Bashkërendimit të Luftës Kundër Pastrimit të Parave

1. Komiteti i Bashkërendimit të Luftës Kundër Pastrimit të Parave është përgjegjës për

përcaktimin e drejtimeve të politikës së përgjithshme shtetërore në fushën e parandalimit dhe luftës kundër pastrimit të parave e financimit të terrorizmit.

2. Komiteti drejtohet nga Kryeministri dhe në përbërje ka Ministrin e Financave, Ministrin e Punëve të Jashtme, Ministrin e Mbrojtjes, Ministrin e Brendshëm, Ministrin e Drejtësisë, Prokurorin e Përgjithshëm, Guvernatorin e Bankës së Shqipërisë, Drejtorin e SHISH-it dhe Inspektorin e Përgjithshëm të ILDKP-së.

3. Komiteti mblidhet të paktën 1 herë në vit për të shqyrtuar dhe analizuar raportet për veprimtaritë e kryera nga autoriteti përgjegjës, si dhe raportet për dokumentet e përgatitura nga institucionet dhe organizmat ndërkombëtarë, të cilat ushtrojnë veprimtaritë e tyre në fushën e luftës kundër pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit. Drejtori i përgjithshëm i autoritetit përgjegjës i ofron komitetit, sipas kërkesës së tij dhe vepron si këshilltar në mbledhjet e këtij komiteti.

4. Në mbledhjet e komitetit mund të ftohen për të marrë pjesë ministra, deputetë, drejtues ose përfaqësues të institucioneve dhe ekspertë në fushën e parandalimit dhe luftës kundër pastrimit të parave e financimit të terrorizmit.

5. Komiteti mund të krijojë grupe pune teknike dhe/ose operacionale për të ndihmuar në kryerjen e funksioneve që ka, si dhe për studimin e tipologjive e të teknikave të pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit.

6. Rregullat e funksionimit të komitetit përcaktohen në rregulloren e brendshme, të miratuar nga ky komitet.

Neni 24

Funksionet e autoriteteve mbikëqyrëse

1. Autoritete mbikëqyrëse janë:

a) Banka e Shqipërisë, për subjektet e përcaktuara, shkronjat nga “a”, “b”, “c’’, “ç” dhe “d” të nenit 3 të këtij ligji;

b) Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare, për subjektet e përcaktuara në shkronjat “dh’’, “e’’ dhe “ë’’ të nenit 3 të këtij ligji;

c) ministritë përkatëse, për mbikëqyrjen e subjekteve të përcaktuara në shkronjat “f’’ dhe “g’’ të nenit 3 të këtij ligji;

ç) Dhoma Kombëtare e Avokatisë për avokatët;

d) Ministria e Drejtësisë për noterët;

dh) autoritetet përkatëse për mbikëqyrjen e subjekteve të përcaktuara në shkronjat “h’’, “i’’, “j’’dhe “k’’ të nenit 3 të këtij ligji.

2. Autoritetet mbikëqyrëse mbikëqyrin, nëpërmjet inspektimeve, përputhshmërinë e veprimtarisë së subjekteve me detyrimet e parashtruara në nenet 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 e 12 të këtij ligji.

3. Autoritetet mbikëqyrëse i raportojnë menjëherë autoritetit përgjegjës çdo dyshim, informacion ose të dhënë, që lidhet me pastrim parash ose financim terrorizmi, për veprimtaritë nën juridiksionin e tyre.

4. Autoritetet mbikëqyrëse kryejnë edhe këto detyra:

a) kontrollojnë zbatimin e programeve të luftës kundër pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit nga subjektet dhe sigurohen se këto programe janë të përshtatshme;

b) ndërmarrin masat e nevojshme për të parandaluar që një person i papërshtatshëm të zotërojë, të kontrollojë ose të marrë pjesë, në mënyrë të drejtpërdrejtë ose të tërthortë, në drejtimin, administrimin ose veprimtarinë e një subjekti;

c) bashkëpunojnë dhe të ofrojnë asistencë të specializuar, sipas veprimtarisë së tyre, në fushën e pastrimit të parave dhe të financimit të terrorizmit, në përputhje me kërkesat e autoritetit përgjegjës;

ç) bashkëpunojnë për përgatitjen dhe shpërndarjen e programeve të trajnimit ne fushën e parandalimit të pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit;

d) mbajnë statistika për veprimet e ndërmarra, si dhe për sanksionet e vendosura në fushën e parandalimit të pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit.

5. Autoritetet mbikëqyrëse përcaktohen saktësisht në aktet nënligjore në zbatim të këtij ligji.

Neni 25

Moslejimi i spekulimit me sekretin profesional ose përfitimet prej tij

1. Subjektet nuk duhet ta përdorin sekretin profesional ose përfitimet prej tij si arsye për mosrespektimin e detyrimeve, që rrjedhin nga ky ligj, kur kërkohet informacion ose kur, në përputhje me këtë ligj, urdhërohet nxjerrja e një dokumenti, që ka lidhje me informacionin.

2. Avokatët dhe noterët janë të detyruar ta raportojnë informacionin për klientin tek autoriteti përgjegjës, në përputhje me këtë ligj. Avokatët përjashtohen nga detyrimi për raportim, për të dhënat që i kanë mësuar nëpërmjet personit të mbrojtur ose të përfaqësuar prej tyre, në një proces gjyqësor, ose nga dokumentet, që ky i fundit ua ka vënë në dispozicion, në funksion të mbrojtjes së kërkuar.

Neni 26

Revokimi i licencës

1. Autoriteti përgjegjës mund t'i kërkojë autoritetit licencues dhe/ose mbikëqyrës përkatës të kufizojë, të pezullojë ose të revokojë licencën e një subjekti:

a) kur konstaton ose ka fakte për të besuar se subjekti është përfshirë në pastrimin e parave apo financimin e terrorizmit;

b) kur subjekti, në mënyrë të përsëritur, kryen njërën ose disa nga kundërvajtjet administrative të parashikuara në nenin 27 të këtij ligji dhe në aktet nënligjore.

2. Autoriteti licencues dhe/ose mbikëqyrës shqyrton kërkesën e autoritetit përgjegjës, bazuar në dokumentacionin shoqërues të saj, i cili paraqet të dhëna ose dyshime, të bazuara në rrethana dhe fakte konkrete, sipas pikës 1 të këtij neni. Autoriteti licencues dhe/ose mbikëqyrës vendos për pranimin ose refuzimin e saj, në përputhje me dispozitat e këtij ligji dhe dispozitat ligjore e nënligjore që rregullojnë veprimtarinë e tij dhe të subjekteve të licencuara dhe mbikëqyrura prej tij.

Neni 27

Kundërvajtjet administrative

1. Kur nuk përbëjnë vepër penale, shkeljet e kryera nga subjektet klasifikohen si kundërvajtje administrative dhe për to subjektet gjobiten.

2. Për rastet kur nuk zbatojnë procedurat identifikuese, monitoruese, si dhe të kujdesit ndaj klientëve dhe transaksioneve, në bazë të rrezikshmërisë që paraqesin, të parashikuara këto sipas neneve 4, 5, 6, 7, 8 dhe nenit 9 pikat 1 deri në 8, si dhe akteve nënligjore të nxjerra në bazë të këtij ligji, subjektet gjobiten:

a) personat fizikë: nga 100 000 lekë deri në 500 000 lekë;

b) personat juridikë: nga 500 000 lekë deri në 1 500 000 lekë;

3. Për rastet kur nuk mbledhin të dhëna, sipas nenit 10 të këtij ligji, subjektet gjobiten:

a) personat fizikë: nga 400 000 lekë, deri në 1 600 000 lekë;

b) personat juridikë: nga 1 200 000 lekë, deri në 4 000 000 lekë.

4. Për rastet kur nuk zbatojnë kërkesat e nenit 9 pika 9 dhe nenit 10 pika 3, subjektet gjobiten:

a) personat fizikë: nga 500 000 lekë deri në 2 000 000 lekë;

b) personat juridikë: nga 2 000 000 lekë deri në 5 000 000 lekë.

5. Për rastet kur nuk zbatojnë masat parandaluese të parashikuara në nenin 11 të këtij ligji, subjektet gjobiten:

a) personat fizikë: nga 300 000 lekë deri në 1 500 000 lekë;

b) personat juridikë: nga 1 000 000 lekë deri në 3 000 000 lekë.

6. Për rastet kur nuk zbatojnë kërkesat për raportim, të parashikuara në nenin 12 të këtij ligji, subjektet gjobiten:

a) personat fizikë: nga 5 për qind deri në 20 për qind të shumës së transaksionit të paraportuar;

b) personat juridikë: nga 10 për qind deri në 50 për qind të shumës së transaksionit të paraportuar.

7. Në rast shkeljeje të kërkesave të parashikuara në nenet 15 dhe 16 të këtij ligji, subjektet gjobiten:

a) personat fizikë me 2 500 000 lekë;

b) personat juridikë me 5 000 000 lekë.

8. Përveç sa parashikohet në pikat 2, 3, 4, 5, 6, 7 të këtij neni, kur subjekti është një person juridik dhe kundërvajtja administrative është kryer:

a) nga një punonjës ose jo administrues i subjektit, personi që ka kryer shkeljen gjobitet nga 60 000 lekë deri në 300 000 lekë.

b) nga një administrator ose drejtues i subjektit, personi që ka kryer shkeljen gjobitet nga 100 000 lekë deri në 500 000 lekë.

9. Gjobat përcaktohen dhe vendosen nga autoriteti përgjegjës.

10. Autoriteti përgjegjës informon autoritetet licencuese dhe/ose mbikëqyrëse mbi sanksionet e vendosura.

11. Procedurat e ankimit kundër vendimeve të tyre zbatohen në përputhje me ligjin nr.7697, datë 4.7.1993 "Për kundërvajtjet administrative", të ndryshuar.

Procedurat e ekzekutimit të masave administrative bëhen në përputhje me nenet 510 deri 526/a të Kodit të Procedurës Civile.

Neni 28

Nxjerrja e akteve normative

1. Këshilli i Ministrave, me propozimin e Ministrit të Financave, brenda 6 muajve nga hyrja në fuqi e këtij ligji, nxjerr rregulla të hollësishme për formën, mënyrën dhe procedurën raportuese të të dhënave, në zbatim të këtij ligji, për autoritetet licencuese dhe ato mbikëqyrëse, Zyrën Qendrore të Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme dhe Agjencinë e Legalizimit, Urbanizimit dhe Integrimit të Zonave/Ndërtimeve Informale.

2. Inspektori i Përgjithshëm i Inspektoratit të Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive i paraqet periodikisht dhe jo më pak se dy herë në vit, autoritetit përgjegjës listën e plotë dhe të përditësuar të personave të ekspozuar politikisht, të hartuar sipas parashikimeve të ligjit nr.9049, datë 10.4.2003 "Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë".

3. Ministri i Financave, me propozimin e autoritetit përgjegjës, nxjerr, brenda 6 muajve nga hyrja në fuqi e këtij ligji, rregulla të hollësishme për:

a) mënyrat dhe procedurat për raportimin nga subjektet raportuese, të parashikuara në nenin 3 të këtij ligji;

b) mënyrat dhe procedurat për raportimin nga organet doganore;

c) mënyrat dhe procedurat për raportimin nga organet tatimore;

ç) standardet ose kriteret e zbatueshme dhe afatet për raportimin e veprimtarive të dyshimta, sipas prirjeve dhe tipologjive, në përputhje me standardet ndërkombëtare;

d) procedurat e hollësishme të verifikimit për kundërvajtjet administrative të kryera nga subjektet raportuese.

Neni 29

Dispozita kalimtare

Deri në hyrjen në fuqi të këtij ligji do të zbatohen dispozitat e ligjit nr.8610, datë 17.5.2000 "Për parandalimin e pastrimit të parave", të ndryshuar.

Të gjitha aktet nënligjore, të dala në zbatim të ligjit nr.8610, zbatohen për aq sa ato nuk bien në kundërshtim me këtë ligj, deri në zëvendësimin e tyre me akte të tjera nënligjore, që do të dalin në zbatim të këtij ligji.

Neni 30
Dispozitë shfuqizuese

Ligji nr.8610, datë 17.5.2000 "Për parandalimin e pastrimit të parave", i ndryshuar, shfuqizohet.

Neni 31
Hyrja në fuqi

Ky ligj hyn në fuqi 3 muaj pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr.5746, datë 9.6.2008 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Bamir Topi.

LIGJ
Nr.9919, datë 19.5.2008

PËR DISA SHTESA DHE NDRYSHIME NË LIGJIN NR. 8901, DATË 23.5.2002 "PËR FALIMENTIMIN"

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Në ligjin nr.8901, datë 23.5.2002 "Për falimentimin", bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

Neni 1

Në nenin 3, pas pikës 2 shtohet pika 3 me këtë përmbajtje:
"3. Shqyrtimi i çështjeve duhet të kryhet brenda 30 ditëve nga dorëzimi i kërkesës në sekretarinë e Gjykatës së Rrethit Gjyqësor, Tiranë, seksioni tregtar.".

Neni 2

Në nenin 7, pas pikës 5 shtohet pika 6 me këtë përmbajtje:
"6. Gjykata e apelit e shqyrton çështjen brenda 30 ditëve.".

Neni 3

Në nenin 8 pika 1, pas fjalëve "gjykatës së rrethit" shtohen fjalët "me shërbim postar të shpejtë".

Neni 4

Në nenin 13, në fund të pikës 4 shtohet paragrafi me këtë përmbajtje:
"Procedurat për fillimin e procesit të falimentimit në organin tatimor kryhen sipas legjislacionit tatimor përkatës.".

Neni 5

Në nenin 14 pika 1 bëhen ndryshimet si më poshtë:

a) Pas pikës 1 shtohen pikat 1/1 dhe 1/ 2 me këtë përmbajtje:

“1/1. Autoritetet fiskale, nën juridiksionin e të cilave ndodhet debitori, brenda 30 ditëve nga konstatimi i paaftësisë paguese të debitorit, janë të detyruara të paraqesin kërkesën, në përputhje me dispozitat e këtij ligji, për hapjen e procedurës së falimentimit.

1/2. Organet tatimore përjashtohen nga pagimi i taksave gjyqësore. Për fillimin e procedurës së falimentimit organet tatimore paraqesin në gjykatë:

a) kërkesën për hapjen e procedurës së falimentimit;

b) dokumentacionin e shoqërisë (statutin, aktin e themelimit, numrin e NIPT-it);

c) bilancin me pasqyrat financiare të shoqërisë, për të cilën kërkohet fillimi i procedurës së falimentimit.”.

Neni 6

1. Në nenet 15 pika 1, 20, 81, 82 dhe 85 fjala “debitori” zëvendësohet me fjalët “drejtorët, zyrtarët, ortakët apo aksionarët e shoqërisë, ndaj së cilës është hapur procedura e falimentimit”.

2. Në nenin 15, afati “30-ditor” bëhet “15-ditor”.

Neni 7

Në nenin 16, në fund të pikës 1 shtohet paragrafi me këtë përmbajtje:

“Kur ortakët ose aksionarët e shoqërisë kanë pasur gjatë veprimtarisë dijeni për paaftësinë paguese të shoqërisë dhe nuk kanë paraqitur në seksionin tregtar të gjykatës kërkesë për hapjen e procedurës së falimentimit, brenda një afati prej 3-muajsh, nga dita në të cilën ata kanë pasur dijeni, janë personalisht përgjegjës dhe dënohen nga autoritetet fiskale me gjobë nga 200 000 deri në 500 000 lekë.”.

Neni 8

Në nenin 17 pika 1, pas fjalisë së parë shtohet fjalia me këtë përmbajtje:

“Vlerësohen se kanë interes të ligjshëm për hapjen e procedurës së falimentimit kreditori, i cili ka ndaj pasurisë së debitorit një interes me karakter pasuror dhe autoritetet fiskale.”.

Neni 9

Në nenin 18 pika 3, afati kohor “60 ditë” zëvendësohet me “30 ditë”.

Neni 10

Në fund të nenit 20 shtohen pikat 1, 2, 3, 4, 5, 6 dhe 7 si më poshtë:

“Pavarësisht nga ndonjë dispozitë tjetër e këtij ligji:

1. Seksioni tregtar i gjykatës mund të autorizojë, si pjesë e vendimit të fillimit të procedurës së falimentimit, administratorin e falimentimit, që të marrë hua në emër të debitorit, kur seksioni tregtar i gjykatës bindet se këto para kërkohen nga debitori.

2. Pas nxjerrjes së vendimit të fillimit të procedurës së falimentimit, seksioni tregtar mund të autorizojë, me kërkesë të administratorit dhe me njoftimin e palëve, administratorin e falimentimit të marrë para hua në emër të debitorit dhe të deklarojë se çdo apo të gjitha pasuritë janë me barrë në favor të çdo personi që specifikohet në vendim, i cili ka rënë dakord t’i japë hua shoqërisë një shumë, e cila është miratuar nga gjykata siç është kërkuar nga shoqëria debitore.

3. Pas nxjerrjes së vendimit të fillimit të procedurës së falimentimit, sipas pikës 2 të këtij neni, çdo kreditor i shoqërisë debitore mund t’i kërkojë seksionit tregtar që ka dhënë vendimin, sipas pikës 1, ta ndryshojë atë, me kusht që kërkesa t’i njoftohet administratorit dhe kërkuesi mund të tregojë se është cenuar materialisht dhe në mënyrë të padrejtë nga vendimi i dhënë sipas pikës 1 dhe ky cenim i kapërcen përfitimet që mund të marrin të gjithë kreditorët e tjerë.

4. Në lidhje me çdo vendim të dhënë sipas pikës 2, seksioni tregtar i gjykatës mund të

specifikojë në vendim se garancia ose barra radhitet mbi çdo garanci apo barrë të kreditorëve të siguruar. Në këtë rast siguria ose barra ka përparësi ndaj kreditorëve të tjerë të falimentimit.

5. Kur seksioni tregtar i gjykatës merr vendimin sipas pikave 1, 2 dhe 4, duhet të marrë parasysh ndër të tjera:

a) periudhën gjatë së cilës shoqëria debitore pritet të deklarohet si e falimentuar;

b) si do të drejtohet shoqëria gjatë procedurës së falimentimit;

c) nëse administratori ka besimin e shumicës së kreditorëve;

ç) nëse shoqëria ka mundësi që të ristrukturohet me sukses dhe nëse huaja do të rrisë gjasat e një ristrukturimi të zbatueshëm për shoqërinë;

d) në rastin e vendimit, sipas pikave 2 dhe 4, nëse interesi i sigurisë që kërkohet është i vetmi mjet realist për shoqërinë debitore të marrë financimet e nevojshme për ristrukturim;

dh) natyrën dhe vlerën e pasurisë; dhe

e) nëse kreditori do të cenohet materialisht, si rezultat i vendimit të kërkuar dhe nëse ky cenim i kapërcen përfitimet që mund të marrin të gjithë kreditorët e tjerë.

6. Në vlerësimin e faktorëve të mësipërm, seksioni tregtar mund të marrë parasysh, gjithashtu, nëse çdo cenim i pësuar nga kreditori lehtësohet nga masat e sigurisë së dhënë kreditorëve, duke përfshirë:

a) pagesat *cash* nga pasuria;

b) dhënien e sigurisë shtesë;

c) masa të tjera, siç mund të vendosin palët dhe gjykata.

7. Kur procedura e riorganizimit shndërrohet në likuidim, çdo përparësi e dhënë sipas paragrafit 4 në riorganizim duhet të vazhdojë të njihet në likuidim.”.

Neni 11

Në nenin 21 pika 4 shtohet fjalia si më poshtë:

“Pas kalimit të afatit të parashikuar në pikën 3 të këtij neni, masa e sigurisë mbi pasurinë e debitorit shuhet.”.

Neni 12

Në nenin 22 pika 1 shkronja “b”, pas fjalës “vazhdojë” shtohen fjalët “drejtimin e përditshëm të”.

Neni 13

Në nenin 22, pika 4 ndryshohet si më poshtë:

“4. Administratori i përkohshëm i falimentimit ka të drejtë t’u japë furnizuesve, si kreditorë të masës së falimentimit, përparësi në pagesë me mallra, shërbime ose kredi të nevojshme.

Për kryerjen e këtij veprimi, administratori i drejtohet për miratim gjykatës, e cila, kur bindet, e miraton atë nëse përmbushen kriteret e mëposhtme:

a) veprimi është i vlefshëm për vazhdimin e funksionimit të një veprimtarie;

b) furnizimi me mallra, shërbime ose kredi është i pashmangshëm;

c) veprimi është i leverdishëm për rritjen e pasurisë së shoqërisë.

Në raste të ngutshme, kur miratimi i veprimit nga gjykata mund të vononte kryerjen e veprimit, administratori mund ta kryejë veprimin e sipërpërmendur edhe pa miratimin e gjykatës, me kusht që të përmbushen kriteret e paragrafit të dytë të kësaj pike.”.

Neni 14

Në nenin 26 pika 2, pas shkronjës “ç” shtohet shkronja “d” me këtë përmbajtje:

“d) urdhërimin e detyrimit për publikimin e vendimit në internet, në faqen zyrtare të gjykatës, të Qendrës Kombëtare të Regjistrimit dhe të organit tatimor përkatës.”.

Neni 15

Në nenin 30 pika 1, fjala “gjykatës” zëvendësohet me fjalët “organit ku është regjistruar”.

Neni 16

Në nenin 43, pas pikës 2 shtohen pikat 3 dhe 4 si më poshtë:

“3. Përveç parashikimeve të tjera në këtë ligj, mund të emërohet si administrator i falimentimit çdo person, i cili plotëson kriteret si më poshtë:

a) personat fizikë, të cilët kanë aftësi profesionale të përshtatshme dhe përvojë në biznes dhe janë të licencuar si ekonomistë, noterë dhe juristë, në përputhje me ligjet dhe rregullat shqiptare dhe kanë përfunduar arsimin profesional dhe provimin përkatës;

b) çdo person fizik i caktuar me udhëzim të përbashkët të Ministrit të Drejtësisë dhe Ministrit të Financave si administrator falimentimi në mënyrë të përkohshme për periudhën derisa numri i mjaftueshëm i administratorëve të falimentimit të përfundojnë arsimin profesional dhe provimin e parashikuar në shkronjën “a”.

4. Përveç kritereve të trajtuara në pikën 3, personat e mëposhtëm nuk mund të caktohen si administratorë falimentimi, sipas këtij ligji:

a) personat, të cilët kanë lidhje familjare ose biznesi me debitorët ose nëpunësit, drejtorët, punonjësit, aksionarët ose kreditorët e debitorit;

b) personat, të cilët kanë lidhje familjare ose biznesi me gjyqtarin kryesues;

c) personat, të cilët janë nëpunës, drejtorë, punonjës, aksionarë të konkurrentëve të drejtpërdrejtë të biznesit të debitorit;

ç) personat, të cilët kanë falimentuar në kohën e emërimit;

d) personat, të cilët, në përputhje me ligjet e tjera të Republikës së Shqipërisë, nuk mund të emërohen si drejtorë të një shoqërie tregtare.”.

Neni 17

Neni 44 shfuqizohet.

Neni 18

Në nenin 45, në fund të pikës 1 shtohet paragrafi me këtë përmbajtje:

“Seksioni tregtar i gjykatës së rrethit gjyqësor është i detyruar të kërkojë të paktën një raportim në 3 muaj.”.

Neni 19

Pas nenit 277 shtohet neni 277/a me këtë përmbajtje:

“KREU III/a
PROCEDURA TË TJERA TË THJESHTUARA

Neni 277/a
Procedura e thjeshtuar për shoqëritë tregtare të biznesit të vogël

Kërkuesi i hapjes së procedurës së falimentimit të thjeshtuar duhet të paraqesë:

1. Për shoqëritë tregtare, që kanë një xhiro vjetore deri 1 000 000 lekë, kërkesa për hapjen e procedurës së falimentimit të thjeshtuar mund të bëhet nga çdo kreditor, që ka një interes të ligjshëm.

Kreditori, që kërkon fillimin e procedurës së falimentimit të thjeshtuar, duhet të paraqesë në seksionin tregtar të Gjykatës së Rrethit Gjyqësor, Tiranë:

a) kërkesën për hapjen e procedurës së falimentimit;
b) kopje të dokumentit, që vërteton detyrimin e tij pasuror;
c) listën paraprake të pasurive të debitorit;

ç) deklaratën, që vërteton se përmbajtja e dokumenteve të mësipërme është e plotë dhe e saktë.

2. Seksioni tregtar i Gjykatës së Rrethit Gjyqësor, Tiranë, pasi dëgjon pretendimet e debitorit dhe të kreditorit, mund të vendosë që procedura e falimentimit të bëhet në mënyrë të thjeshtuar. Në këtë rast zbatohen rregullat e parashikuara nga nenet 26, 27 e 29 të ligjit nr.8901, datë 23.5.2002 "Për falimentimin".

3. Kur gjykata vendos për procedurën e falimentimit të thjeshtuar, miraton, në një seancë gjyqësore, planin e shlyerjes së detyrimeve, të hartuar nga administratori i falimentimit dhe kreditorët, në përputhje me interesat e kreditorëve, pasurinë dhe të ardhurat e debitorit, si dhe me fjalinë e tretë të nenit 268 të ligjit nr.8901, datë 23.5.2002 "Për falimentimin". Në këtë rast nuk zbatohen dispozitat e parashikuara për planin e riorganizimit.

4. Administratori likuidon pasuritë e debitorit dhe i shpërndan të ardhurat e realizuara, në përputhje me planin e shlyerjes së detyrimeve.

5. Administratori i paraqet gjykatës një raport për përfundimin e procedurës së falimentimit. E drejta e kreditorëve për të kundërshtuar veprimet e administratorit për procedurën e thjeshtuar mbetet e paprekur.

6. Gjykata, pas shqyrtimit të raportit të administratorit, kur bindet se procedura është zhvilluar në përputhje me planin e shlyerjes së detyrimeve dhe kreditorët nuk paraqesin kundërshtime, merr vendim për mbylljen e procedurës së falimentimit.".

Neni 20

Pas nenit 282 shtohet Pjesa e Dymbëdhjetë si më poshtë:

"PJESA E DYMBËDHJETË
AGJENCIA MBIKËQYRJES SË FALIMENTIMIT

Neni 282/1
Agjencia Mbikëqyrjes së Falimentimit

Kjo pjesë rregullon krijimin e Agjencisë së Mbikëqyrjes së Falimentimit (më poshtë Agjencia).

Neni 282/2
Statusi i Agjencisë

1. Agjencia është person juridik publik, të drejtat, detyrat dhe përgjegjësitë e së cilës janë të përcaktuara në ligj.
2. Agjencia vepron në përputhje me legjislacionin për shërbimin civil.
3. Agjencia ka selinë e vet në Tiranë.
4. Organizimi dhe funksionimi i Agjencisë përcaktohen me vendim të Këshillit të Ministrave.

Neni 282/3
Përgjegjësitë e Agjencisë

Agjencia ka përgjegjësitë e mëposhtme:

a) të japë, të heqë ose të rinovojë licenca për administratorët e falimentimit, në përputhje me parashikimet e bëra në ligj;

b) të organizojë dhe të zhvillojë provimin për administratorët e falimentimit;

c) të mbajë regjistrin e administratorëve të licencuar të falimentimit;

ç) të mbikëqyrë veprimtarinë e administratorëve të falimentimit dhe të monitorojë ecurinë (zhvillimin) e profesionit;

d) të mbikëqyrë zbatimin e dispozitave që rregullojnë procedurat e falimentimit;

dh) të mbledhë dhe të përpunojë të dhënat statistikore dhe të dhëna të tjera që lidhen me zbatimin e procedurave të falimentimit;

e) të propozojë standarde kombëtare për administrimin e masës së falimentimit, si dhe Kodin e Etikës, të dyja të miratuara me parashikimet e këtij ligji;

ë) të kryejë çdo detyrë tjetër të dhënë nga ky ligj.

Neni 282/4

Veprimtaria mbikëqyrëse e Agjencisë

1. Agjencia, gjatë ushtrimit të veprimtarisë të saj mbikëqyrëse, inspekton nëse administratori i falimentimit kryen detyrat e tij në përputhje me këtë ligj, me standardet kombëtare të administrimit të masës së falimentimit, si dhe me Kodin e Etikës, i cili miratohet nga Këshilli i Ministrave.

2. Agjencia kryen veprimtari mbikëqyrëse të parashikuara në pikën 1 nëpërmjet vlerësimit raporteve të shkruara, të paraqitura nga administratori dhe gjyqtari i falimentimit, si dhe në bazë të dokumenteve të tjera të mbajtura në kuadër të veprimeve të administratorit në procedurat e falimentimit.

Neni 282/5

Ekspertiza e huaj

Për ushtrimin e detyrave të caktuara, të cilat kanë nevojë për ekspertizë të veçantë, Agjencia mund të kontraktojë persona fizikë ose juridikë, vendas apo të huaj.

Neni 282/6

Burimet e financimi të Agjencisë

Burimet financiare për krijimin dhe funksionimin e Agjencisë sigurohen nga Buxheti i Shtetit, si dhe nga tarifat e realizuara nga veprimtaria e saj.”.

Neni 21

Hyrja në fuqi

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr.5748, datë 9.6.2008 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Bamir Topi.

Ribotim i vendimit të Këshillit të Ministrave nr.505, datë 1.5.2008,
(botuar në Fletoren 69, datë 21 maj 2008).

VENDIM
Nr.505, datë 1.5.2008

PËR PËRDORIMIN E TË ARDHURAVE NGA PRIVATIZIMI I PAKETËS SË AKSIONEVE SHTETËRORE TË MBETURA TË AMC SHA-SË, DHE PËR NJË NDRYSHIM NË VENDIMIN NR.410, DATË 11.7.2007 TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE "PËR TRANSFERIMIN E PAKETËS SË AKSIONEVE TË AMC SHA-SË, QË KA MBETUR PAS TRANSFERIMIT TË PAKETËS TEK INVESTITORËT STRATEGJIKË, TEK ISH-PRONARËT E TRUALLIT DHE TE PUNONJËSIT E KËSAJ SHOQËRIE"

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të nenit 4 të ligjit nr.8515, datë 21.7.1999 "Për privatizimin e shoqërisë anonime "Albanian Mobile Communication (AMC)"" dhe të pikës 9 të nenit 5 të ligjit nr.8660, datë 18.9.2000 "Për ratifikimin e kontratës për blerjen e aksioneve të shoqërisë anonime AMC", me propozimin e Ministrit të Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Të ardhurat e realizuara nga shitja e paketës së aksioneve shtetërore, të mbetura në shoqërinë anonime AMC, të derdhen në Buxhetin e Shtetit dhe të përdoren për mbulimin e:

- shpenzimeve të kryera nga kjo shoqëri për procesin e shitjes së aksioneve investitorit strategjik, në vlerën 24 880 880 (njëzet e katër milionë e tetëqind e tetëdhjetë mijë e tetëqind e tetëdhjetë) lekë;
- shpenzimeve për shitjen e paketës shtetërore të aksioneve të mbetura, në vlerën 25 000 000 (njëzet e pesë milionë) lekë;
- detyrimit tatimor para privatizimit, në vlerën 80 922 670 (tetëdhjetë milionë e nëntëqind e njëzet e dy mijë e gjashtëqind e shtatëdhjetë) lekë;
- pagesës së huasë së "Albbakër", sha-së, që i ka kësaj shoqërie, në vlerën 21 000 000 (njëzet e një milionë) lekë.

2. Pika 2 e vendimit nr.410, datë 11.7.2007 të Këshillit të Ministrave ndryshohet, si më poshtë vijon:

"2. Shpenzimet për realizimin e procedurave të përzgjedhjes së konsulentit për shërbimet e tij, si dhe shpenzimet e tjera, të nevojshme për transferimin e paketës, të përballohen nga të ardhurat e realizuara nga shitja e paketës së aksioneve shtetërore, të mbetura në shoqërinë anonime AMC.".

3. Ngarkohen Ministria e Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës dhe Ministria e Financave për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Sali Berisha

Ndreqje gabimi

Në vendimin e Këshillit të Ministrave nr.305, datë 12.3.2008 "Për përballimin e shpenzimeve të atasheve ushtarakë, të ushtarakëve të Forcave të Armatosura, që shërbejnë në shtabet e Nato-s e në përfaqësitë ushtarake të Republikës së Shqipërisë pranë Nato-s, dhe të ushtarakëve shqiptarë, që shërbejnë pranë Organizatave Ndërkombëtare dhe në Shtabet Ushtarake Ndërkombëtare", botuar në Fletoren Zyrtare nr.49, datë 11 prill 2008, në pikën 1, faqja 2, pas germës "f" e deri te pika 2, korrigjohet si vijon:

Është:

g) shpenzimet për pajisje shtëpiake;
gj) shpenzimet për blerje automjeti, siguracion, mirëmbajtje;
h) shpenzimet për karburant;
i) shpenzimet për siguracion shëndetësor familjar;
j) shpenzimet për taksa të shkollave publike, komisione bankare.

Kriteret, specifikimet dhe rastet e përballimit të shpenzimeve, të përcaktuara në shkronjat "e", "g", "gj" dhe "h" të kësaj pike, përcaktohen me urdhër të Ministrit të Mbrojtjes.

Bëhet:

"g) shpenzimet energji elektrike, ujë, gaz, telefon fiks;
gj) shpenzimet për pajisje shtëpiake;
h) shpenzimet për blerje automjeti, siguracion, mirëmbajtje;
i) shpenzimet për karburant;
j) shpenzimet për siguracion shëndetësor familjar;
k) shpenzimet për taksa të shkollave publike, komisione bankare.

Kriteret, specifikimet dhe rastet e përballimit të shpenzimeve, të përcaktuara në shkronjat "e", "gj" dhe "h" dhe "i" të kësaj pike, përcaktohen me urdhër të Ministrit të Mbrojtjes".

Ndreqje gabimi

Në vendimin e Këshillit të Ministrave nr.487, datë 16.4.2008, "Për kriteret e përzgjedhjes së investitorëve strategjikë, të interesuar për blerjen e aksioneve të shoqërisë "Operatori i sistemit të shpërndarjes" sh.a., botuar në Fletoren Zyrtare nr.69, datë 21.5.2008, në pikën 3, në pjesën "Kriteret financiare", paragrafi i dytë, rreshti i parë në faqen 3, korrigjohet si vijon:

Është:

"…paktën "BB minus" nga Standard & Poor's ose "BBA" nga Moody's…".

Bëhet:

"…paktën "BB minus" nga Standard & Poor's ose "**BA3**" nga Moody's…".

Abonimet vjetore për Fletoren Zyrtare mund të bëhen pranë Postës Shqiptare ose pranë Qendrës së Publikimeve Zyrtare, në adresën: Bulevardi “Zhan d'Ark”, prapa ish-ekspozitës "Shqipëria Sot", nr.tel: 04 258 472 (Kryeredaktori)
Çmimi i abonimit në postë për Fletoret Zyrtare 2008 është 16 000 lekë.
Çmimi i abonimit në QPZ është 14 000 lekë pa detyrimin e shpërndarjes në adresa.

Hyri në shtyp më 10.6.2008
Doli nga shtypi më 10.6.2008

Tirazhi: 3300 copë	Formati: 61x86/8

Shtypshkronja “Ilar”
Tiranë, 2008

Çmimi 28 lekë

||FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË|Vulosur elektronikisht nga Qendra e Botimeve Zyrtare|Viti: 2008 - Numri: 83|Datë: 03.07.2026 12:06:46 +02:00|688c6810-0c2e-4272-9886-6f104f9b809d

Shënim: Ky dokument është gjeneruar dhe vulosur me anë|të një procedure automatike nga një sistem elektronik|(Qendra e Botimeve Zyrtare)